Azərbaycan Respublikası
Xarici İşlər Nazirliyi

Haraya: ***SANK, SSOF, SPRQ, SBDP, SBXR***

Göndərilmə nömrəsi: *S/14- 24097/14/15 Tarix:* 27.08.15

Sənəd necə göndərilir:	**El.poçt**
Səhifələrin sayı: 1	***Əlavə: 10 vərəq***
Məhdudluğu qrifi:	**Adi**
Təciliyi:	**Çox təcili**
Vacibliyi:	**Çox vacib**

Hörmətli cənab Səfir,

Mərkəzin 11.08.2015-ci il tarixli, S/14-23009/14/15 saylı məktubuna əlavə olaraq, Azərbaycan Respublikasında qeydə alınmış **Silk Way** aviaşirkətinə məxsus təyyarənin həyata keçirəcəyi uçuşunun tarixinin dəyişərək, **31 avqust 2015-ci il tarixinə** keçməsini nəzərə alaraq, təyyarənin **Münhen (Almaniya) – Bağdad (İraq) – Leypsiq (Almaniya)** marşrutu üzrə həyata keçirəcəyi reyslə əlaqədar müvafiq uçuş cədvəllərini diqqətinizə təqdim edərək, **Çexiya, Macarıstan, Rumıniya, Bolqarıstan və Türkiyənin** hava məkanlarından istifadə etməsinə dair icazələrin alınmasında yardımçı olmağınızı və XİN-nin Dövlət Protokolu İdarəsinə **(fax: (+99412)4928297; e-mail:** farajovrashad@gmail.com) cavab verməyinizi xahiş edirik.

Hörmətlə,

Dövlət Protokolu İdarəsinin
Rəisi, Səfir Pərvin Mirzəzadə

İcraçı Rəşad Fərəcov

POSTPONED FLIGHT FROM 27 AUGUST TO 31 AUGUST 2015

APPLICATION FORM
FOR REQUESTS OF DIPLOMATIC CLERANCE FOR OVERFLIGHT AND LANDING ON BULGARIAN TERRITORY

1.State of registry, state registration number of the aircraft:	AZERBAIJAN REPUBLIC: 4K-AZ100 (ALT: 4K-AZ101; 4K-AZ40; 4K-AZ41; 4K-AZ60)
2.Type (ICAO Doc 8643) and MTOW of the aircraft:	IL-76TD ; MTOW 190T
3.Aircraft identification as used in FPL (radio call sign/flight number):	AZQ 4109 EDDM (Loading)- ORBI (Offloading) AZQ 4110 ORBI (Loading)-EDDM (Offloading)
4.Name of Pilot-in-Command (PIC) and number of crew (for military flights PIC's rank should be added):	PIC: IBRAGIMOV A. OR ALT NUMBER OF CREW: 9
5.Communication and navigation equipment:	TCAS, EGPWS
6.Departure airfield (ICAO Doc 7910), date and estimated time of departure - ETD (UTC):	ETD EDDM 0500 UTC/31.08.2015 Back Way: ETD ORBI 1300 UTC/31.08.2015
7.Date, time (UTC) and entry point into the territory of Bulgaria:	DINRO 0720 UTC/31.08.2015 Back Way: UDROS 1520 UTC/31.08.2015
8.Route within the territory of Bulgaria:	L601 ODERO L621 REVDA
9.Destination airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910) and time of arrival – ETA (UTC) (if applicable):	N/A
10.Departure airfield in Bulgaria (ICAO Doc 7910), date and time of departure – ETD (UTC) (if applicable):	N/A
11.Route within the territory of Bulgaria (if departing from Bulgaria):	N/A
12.Exit point from the territory of Bulgaria and time of exit (UTC):	ODERO 0735 UTC/31.08.2015 Back Way: REVDA 1535 UTC/31.08.2015
13.Destination airfield (ICAO Doc 7910), date and time of arrival – ETA (UTC):	ETA ORBI 1000 UTC/31.08.2015 Back Way: ETA EDDP 1800 UTC/31.08.2015
14.Level/altitude of the flight and speed:	FL: 350; SPEED: 700 KM/HOUR
15.Purpose of flight (names, ranks and titles of VIP passengers if any):	THE TRANSPORTATION: UP TO 10 T OF CARGO FROM MUNICH (GERMANY) TO BAGHDAD (IRAQ) AND UP TO 2 T OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG (GERMANY)
16.Description of cargo: Including an explicit indication of whether or not the aircraft contains any hazardous materials, weapons, ammunitions of war or any other explosive substance (give ICAO/UN identification codes if any) or any optical air photography (video) equipment or electronic warfare equipment.	TYPE OF CARGO FROM MUNICH TO BAGHDAD: 1) S016-6072 57.011-001 / Euronav RN6 2) One Helicopter EC 635 3) UN 1993 Class 3 – Flammable liquid, n.o.s. 4) UN 3166 Class 9 – Engine, internal combustion, flammable liquid powered 5) UN 1263 Class 3 – Paint TYPE OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG: 1) Helicopter spare parts (Euro Eurocopter) 2) Accessories

17.Consignor/Consignee (Receiving party):	Consignor Germany: Airbus Helicopters Deutschland GmbH Dr. Ludwig-Boelkow-Str.3, 86607 Donauwoerth, Germany German Armed Forces, Germany Consignee Iraq: Ministry of Defense, General Directorate of Supplies and Armament, International Airport-Military Side Baghdad International Airport, Iraq
18.Administrative requirements (customs, accommodation, fuel, transport, embassy to meet, guards):	N/A
19.Full name and operator's nationality, exact address, fax, telephone, e-mail:	SILK WAY AIRLINES HEYDAR ALIYEV INTERNATIONAL AIRPORT, AZ 1044, BAKU, AZERBAIJAN
20.Guarantee that the captain is familiar with the Bulgarian flight regulations and the aircrafts, the crew and passengers are duly insured:	CONFIRMED

Note: Fields 9, 10, 11 and 18 must be filled in if an aircraft is landing and departing from an airfield in Bulgaria.

POSTPONED FLIGHT FROM 27 AUGUST TO 31 AUGUST 2015

Overflight and/or landing of foreign state aircraft
Czech Republic
DIPLOMATIC CLEARANCE REQUEST

SECTION A: Request details State of registry	1.	Azerbaijan Republic
Owner of aircraft	2.	Azerbaijan, Silk Way Airlines
Type of aircraft (alternate acft if any) and MTOW	3.	IL-76; MTOW 190T
Aircraft registration	4.	4K–AZ100 (ALT: 4K-AZ101;)
Radiotelephony call sign(s)	5.	**AZQ 4109 EDDM (Loading) – ORBI (Offloading)** **AZQ 4110 ORBI (Loading) – EDDP (Offloading)**
Flight number (if applicable)	6.	**AZQ 4109 (EDDM - ORBI)** **AZQ 4110 (ORBI - EDDM)**
Military or civil, police, customs aircraft	7.	Civil Aircraft
Pilot-in-command (name)	8.	Ibragimov A. or ALT.
Number of crew	9	9 person
Number of passengers	10	N/A
Position/rank of VIP passenger	11	N/A
Purpose of flight	12	The transportation: UP TO 10 T OF CARGO FROM MUNICH (GERMANY) TO BAGHDAD (IRAQ) AND UP TO 2 T OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG (GERMANY)
SECTION B: Route/Flight itinerary in UTC		
Departure aerodrome (ICAO) and ETD	13	ETD EDDM 0500 UTC/31 AUGUST 2015 Back Way: ETD ORBI 1300 UTC/31 AUGUST 2015
Destination aerodrome (ICAO) and ETA	14	ETA ORBI 1000 UTC/31 AUGUST 2015 Back Way: ETA EDDP 1800 UTC/31 AUGUST 2015

Date and time (UTC) of entry into the airspace of the Czech Republic	15	BEPAS 0715 UTC/31 AUGUST 2015 Back Way: MAKAL 1700 UTC/31 AUGUST 2015
Date and time (UTC) of exit from the airspace of the Czech Republic	16	ODNEM 0540 UTC/31 AUGUST 2015 Back Way: LALUK 1725 UTC/31 AUGUST 2015
Arrival eerodrome in the Czech Republic Date and time of landing	17	
Departure aerodrome in the Czech Republic Date and time of departure	18	
Required services (e.g. fuel, accomodation)	19	
SECTION C: Equipment and cargo		
Communication, navigation, transponder	20	TCAS, EGPWS
Built-in armament and photographic equipment if any	21	N/A
Dangerous/hazardous cargo UN classification indicate consignor/consignee if the cargo is destined for third subject (e.g. on behalf of MOD)	22	TYPE OF CARGO FROM MUNICH TO BAGHDAD: 1) S016-6072 57.011-001 / Euronav RN6 2) One Helicopter EC 635 3) UN 1993 Class 3 – Flammable liquid, n.o.s. 4) UN 3166 Class 9 – Engine, internal combustion, flammable liquid powered 5) UN 1263 Class 3 – Paint TYPE OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG: 1) Helicopter spare parts (Euro Eurocopter) 2) Accessories Shipper: Airbus Helicopters Deutschland GmbH Dr. Ludwig-Boelkow-Str.3, 86607 Donauwoerth, Germany Consignee: Ministry of Defense, General Directorate of Supplies and Armament, International Airport-Military Side Baghdad International Airport, Iraq
SECTION D: Remarks		
Blanket clerance number (annual, permanent) if any	23	N/A
SECTION E: Decision		**TO BE COMPLETED BY CZECH AUTHORITIES**
Clearance number: (to be used in Box 18 of ICAO flight plan) Validity of clerance	24	Date, note

POSTPONED FLIGHT FROM 27 AUGUST TO 31 AUGUST 2015

Feladó/From: *(Diplomatic/Consular Mission)*		A csatolt diplomáciai jegyzék száma: *No. of the attached Note Verbal:*
Címzett:	*To:*	
Külügyminisztérium Biztonsági, Informatikai és Távközlési Főosztály 1027 Budapest Bem rakpart 47.	*Ministry of Foreign Affairs* *Department of Security, Informatics and Telecommunication* *1027 Budapest* *Bem rakpart 47.*	**Egyszeri berepülési engedély kérelem** ***Application for a single flight clearance into Hungarian airspace***

Nemzetiség *Nationality*	1	AZERBAIJAN, SILK WAY AIRLINES
A légijármű a nemzetközi polgári repülésről Chicagóban, az 1944. évi december hó 7. napján aláírt Egyezmény 3. cikke szerinti polgári vagy állami jellegének megjelölése *Mark with a tick the civil or the state aspect of the aircraft according to article 3 of the Convention about the international civil aviation which was signed 7th December 1944, Chicago*	2	STATE AIRCRAFT
Lajstromjel és a légijármű típusa (ICAO kód szerint) *Registration and type of the aircraft (ICAO aircraft designator should be used)*	3	IL-76TD Registration number: 4K-AZ100 (ALT: 4K-AZ101;)
Hívójel(ek) *Radio call sign(s)*	4	AZQ 4109 EDDM (Loading)- ORBI (Offloading) AZQ 4110 ORBI (Loading) – EDDP (Offloading)
Indulási repülőtér és a számított fékoldási idő (ICAO kód szerinti meghatározás, számított fékoldási idő egyeztetett világidőben) *Departure aerodrome and EOBT (ICAO aerodrome designator should be used, EOBT in UTC)*	5	ETD EDDM 0500 UTC/31.08.2015 Back Way: ETD ORBI 1300 UTC/31.08.2015
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetbe (FIR) történő belépés dátuma, időpontja (egyeztetett világidőben) és pontja *Date, time (UTC) and point of entry into Budapest FIR*	6	BALAP 0600 UTC/ 31.08.2015 Back Way: KARIL 1630 UTC/ 31.08.2015
A Budapest Repüléstájékoztató Körzetben tervezett repülés útvonala *Planned route of flight within Budapest FIR*	7	BALAP UZ 650 NARKA KARIL UL 624 ABULI
Célrepülőtér (ICAO kód szerint) és a számított érkezési idő (ETA) - (egyeztetett világidőben) *Destination aerodrome (ICAO aerodrome designator should be used) and ETA (UTC)*	8	ETA ORBI 1000 UTC/ 31.08.2015 Back way: ETA EDDP 1800 UTC/ 31.08.2015
A magyar repülőtérről történő indulás dátuma és időpontja (egyeztetett világidőben) *Date and time of departure from the Hungarian aerodrome (UTC)*	9	Overflight

A Budapest Repüléstájékoztató Körzetből történő kilépés dátuma, időpontja (egyeztetett világidőben) és helye *Date, time (UTC) and exit point from Budapest FIR*	10	NARKA 0625 UTC/ 31.08.2015 Back Way: ABULI 1645 UTC/31.08.2015
A repülés célja *Purpose of the flight*	11	THE TRANSP: UP TO 10 T OF CARGO FROM MUNICH (GERMANY) TO BAGHDAD (IRAQ) AND UP TO 2 T OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG (GERMANY)
Fegyver, lőszer, robbanóanyag vagy egyéb veszélyes anyag szállítása (veszélyes áruk esetén IATA kód szerint) *Transport of gun, ammunition, explosive material or dangerous goods (use IATA classification system if dangerous goods)*	12	TYPE OF CARGO FROM MUNICH TO BAGHDAD: 1) S016-6072 57.011-001 / Euronav RN6 2) One Helicopter EC 635 3) UN 1993 Class 3 – Flammable liquid, n.o.s. 4) UN 3166 Class 9 – Engine, internal combustion, flammable liquid powered 5) UN 1263 Class 3 – Paint TYPE OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG: 1) Helicopter spare parts (Euro Eurocopter) 2) Accessories Shipper: Airbus Helicopters Deutschland GmbH Dr. Ludwig-Boelkow-Str.3, 86607 Donauwoerth, Germany Consignee: Ministry of Defense, General Directorate of Supplies and Armament, International Airport-Military Side Baghdad International Airport, Iraq
A légijárművön található rádiótechnikai zavaró vagy felderítő, valamint optikai vagy földtani leképező berendezések megjelölése. Ezeknek az eszközöknek Magyarország területén történő használati szándéka *Electronic warfare and surveillance devices and optical or geographical photographic equipment on board. The purpose of the use of this devices within the Hungarian territory*	13	No any
Megjegyzés *Remarks*	14	Cargo will be transported by the route: EDDM (Loading) – ORBI (Offloading/Loading) – EDDP (Offloading)
A kérelmező aláírása *Signature of the applicant*	15	Mr. Shamsaddin Mirsalayev, Director név és rang (nyomtatott betűkkel vagy gépelve) *name and rank in block letters or typed*

Hely és dátum
Place and date: Baku, 26 August 2015 ..... P.H./*Stamp*

POSTPONED FLIGHT FROM 27 AUGUST TO 31 AUGUST 2015

Anexa 2 1a H.G. 1172/2003

CERERE PENTRU APROBARE DIPLOMATICA DE ZBOR
REQUEST FOR DIPLOMATIC CLEARANCE

1. Tara (Country): .....AZERBAIJAN.....
2. Nationalitalea (Nationality of aircraft): .....AZERBAIJAN.....
3. Oporatorul aerian (Air Operator): .....SILK WAY AIRLINES.....
4. Nr sl timpul aeronavei (nr and type of the aircraft): .....IL – 76TD .....
5. Nr inmatriculare (registration number): 4K-AZ100 OR/ALT. 4K-AZ101;

6. Semnalul radio (Callsign): AZQ 4109 Munich EDDM (Loading) – Baghdad ORBI (Offloading)
   AZQ 4110 Baghdad ORBI (Loading) – Leypsig EDDP (Offloading)

7. Echipaj: nume commandant, nr si grade (Crew: captain, number and ranks): .....
   CAPTAIN: Ibragimov A. OR ALT: NUMBER OF CREW: 9.....
8. Data zborului (Date of Flight): .... 31 AUGUST, 2015

9. Aeroport de decolare data si ora UTC (Origin Airfield, date and number UTC): .....
   EDDM 0500 UTC 31.08.2015 – ORBI 1000 UTC 31.08.2015
   ORBI – 1300 UTC 31.08.2015 – EDDP 1800 UTC 31.08.2015

10. Punctul de inrogistrato in Romania, data si ora UTC (Entry point into Romania Airspace date and time UTC): ... NARKA 0620 UTC; Back Way: REVDA 1535 UTC.....
11. Ruta de zbort in Romania (Flight route into Romania Airspace): .....
    .....UZ6560 REBLA UL620 Back Way UP193 ....
12. Aeroport de aterizare/decolare in/din Romania, data si ora UTC (Landing airfield and departure in/from Romania, date and time UTC): ...OVERFLIGHT.....
    .....
13. Punctul de iesire din Romania, data si ora UTC (Exit point from Romanian Airspace, date and time UTC): .....DINRO 0715 UTC; Back Way: KARIL 1630
14. Aeroport de destinatie, data si ora UTC (Destination Airfield, date and time UTC):
    EDDM 0500 UTC 31.08.2015 – ORBI 1000 UTC 31.08.2015
    ORBI – 1300 UTC 31.08.2015 – EDDP 1800 UTC 31.08.2015

Scopul zborului (Purpose of Flight): **TRANSPORTATION OF HELICOPTER EC-635 AND SPARE PARTS FROM MUNICH (GERMANY) TO BAGHDAD (IARQ) AND BCK HELICOPTER SPARE PARTS AND ACCESSORIES**

15. Pasageri VIP: nivelul de reprezentate (VIP pax: officals level): ....NIL .....
16. Pasageri: numar, tip (militari, civili) Pax: number, type (troops, civilians): ....NIL.....
    .....

Cargo: natura incarcaturli, cantitatea (cargo: type, amount): UP TO 10 T OF CARGO FROM MUNICH (GERMANY) TO BAGHDAD (IRAQ) AND UP TO 2 T OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG (GERMANY)
TYPE OF CARGO FROM MUNICH TO BAGHDAD:

1) S016-6072 57.011-001 / Euronav RN6
2) One Helicopter EC 635
3) UN 1993 Class 3 – Flammable liquid, n.o.s.
4) UN 3166 Class 9 – Engine, internal combustion, flammable liquid powered
5) UN 1263 Class 3 – Paint

TYPE OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG:

1) Helicopter spare parts (Euro Eurocopter)
2) Accessories

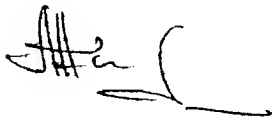
Shipper: Airbus Helicopters Deutschland GmbH

Dr. Ludwig-Boelkow-Str.3, 86607 Donauwoerth, Germany
Consignee: Ministry of Defense, General Directorate of Supplies and Armament, International Airport-Military Side Baghdad International Airport, Iraq

Organizatorul (Freighter): Airbus Helicopters Deutschland GmbH, Germany
Beneficiarul (Beneficiary): Ministry of Defense of Iraq
Armament, munitie, materiale periculoase si echipament foto/deo la bord (Fixed armaments, dangerous goods and air photo/video equipment):
Solicitari (Facilities Requested):

a) Alimentate (Refuel): .....N/A .....
b) Paza acronava (Aircraft Guards): .....N/A .....
c) Scutiri de taxe (Free Charges): .....N/A .....
d) Parcare in baza militara (Parking on Military Air Base): .....N/A .....
e) Alte solleitari (other requests): ....

Semnatura si stampila
(Signature and stamp)



Data solicitaril: 26.08.2015
(Date of Application)

POSTPONED FLIGHT FROM 27 AUGUST TO 31 AUGUST 2015

APPLICATION FORM

For requests of diplomatic clearance for overflight & landing on Turkish territory

Notes No: Date: 26.08.2015

1. Nationality of the Aircraft:	AZERBAIJAN
2. Type of the Aircraft:	IL- 76
3. Aircraft Registration:	4K-AZ100 /ALT: 4K-AZ101;
4. Radio Call Sign/Flight Number:	AZQ 4109 EDDM - OMAA AZQ 4110 ORBI - EDDP
5. Name of Pilot-In-Command (PIC) and number of crew:	PIC: IBRAGIMOV A. OR JUMAYEV R. NUMBER OF CREW: 9
6. Date of Flight:	31 AUGUST, 2015
7. Purpose of Flight:	THE TRANSPORTATION: UP TO 10 T OF CARGO FROM MUNICH (GERMANY) TO BAGHDAD (IRAQ) AND UP TO 2 T OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG (GERMANY)
8. Names, Ranks and Titles of VIP. Passenger if any:	NIL
9. Name and Four Letter ICAO Location Codes of Departure/Destination Airports:	EDDM (Loading) – ORBI (Offloading/Loading) – EDDP (Offloading)
10. Estimated Times (UTC) of Departure and Arrival to and From these Airports:	ETD EDDM 0500 UTC/31 AUGUST 2015 ETA ORBI 1000 UTC/31 AUGUST 2015 ETD ORBI 1300 UTC/31 AUGUST 2015 ETA EDDP 1800 UTC/31 AUGUST 2015
11. Points of Entry into and Exit from Turkish EIRs:	ENTRY: ODERO EXIT: NINVA Back Way: ENTRY: KABAN EXIT: UDROS
12. Estimated Times (UTC) of Arrival to and Exit from to these Points:	ENTRY: ODERO 0730 UTC EXIT: NINVA 0910 UTC Back Way: ENTRY: KABAN 1350 UTC EXIT: UDROS 1520 UTC
13. Air Routes to be Followed within Turkish EIRs:	UP 975 E2S UG8 OTKEP UM688 UT 334 INB UL852
14. Description of Cargo: (including an explicit indication of whether or not the aircraft contains any hazardous materials, weapons, ammunitions of war or any other explosive substance (give ICAO identification codes if any) or any optical or electronic warfare equipment)	TYPE OF CARGO FROM MUNICH TO BAGHDAD: 1) S016-6072 57.011-001 / Euronav RN6 2) One Helicopter EC 635 3) UN 1993 Class 3 – Flammable liquid, n.o.s. 4) UN 3166 Class 9 – Engine, internal combustion, flammable liquid powered 5) UN 1263 Class 3 – Paint TYPE OF CARGO FROM BAGHDAD TO LEIPZIG: 1) Helicopter spare parts (Euro Eurocopter) 2) Accessories Shipper: Airbus Helicopters Deutschland GmbH Dr. Ludwig-Boelkow-Str.3, 86607 Donauwoerth, Germany Consignee: Ministry of Defense, General Directorate of Supplies and Armament, International Airport-Military Side Baghdad International Airport, Iraq

15.Block Clearance Number if any:	N/A
16.Prior authorization clearance number if any (Please indicate the change in the relevant action)	**HUD/T- 419**

** The part below will be filled out by the Turkish authorities**

17.Diplomatic Clearance Number:	